

125662-2026 - Hange

Saksamaa – Patareid – Batteriespeicher Fieseler Stiftung

OJ S 37/2026 23/02/2026

Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord

Asjad

1. Hankija

1.1. Hankija

Ametlik nimi: Städtische Werke AG, das Vergabeverfahren erfolgt durch die Vergabestelle der, Städtischen Werke Netz + Service GmbH, Eisenacher Str. 12, 34123 Kassel

E-posti aadress: vergabestelle@netzplusservice.de

Võrgustiku sektori hankija tegevus: Elektrienergiaga seotud tegevus

2. Menetlus

2.1. Menetlus

Pealkiri: Batteriespeicher Fieseler Stiftung

Kirjeldus: Lieferung, Montage, Inbetriebnahme sowie Wartung und Betrieb eines Großbatteriespeichers (BESS) am Standort der Fieseler Stiftung im Gewerbegebiet der Stadt Kassel

Menetluse tunnus: 86cd65ed-0ca6-405a-9e5a-802ae15484df

Sisemine tunnus: NSG-2026-0009

Menetluse liik: Väljakuulutamisega läbirääkimistega hankemenetlus / konkurentsipõhine läbirääkimistega hankemenetlus

Kiirendatud menetlus: ei

2.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Asjad

Peamine liigitus (cpv): 31440000 Patareid

2.1.2. Lepingu täitmise koht

Linn: Kassel

Sihtnumber: 34123

Riik – jaotus (NUTS): Kassel, Kreisfreie Stadt (DE731)

Riik: Saksamaa

2.1.4. Üldine teave

Lisateave: Für die Teilnahme an Ausschreibungen ist die Nutzung des Bietercockpits erforderlich. Dies steht unter dem folgenden Link <http://www.absthessen.de/ehad-bieter-software.html> auf der Internetseite der Auftragsberatungsstelle Hessen e.V. zur Verfügung. Für dieses Vergabeverfahren findet die SektVO Anwendung. Fragen zu den Vergabeunterlagen sind unter Angabe der Dokumentenbezeichnung und Gliederungsnummer des jeweiligen Dokuments in Textform über den von der elektronischen Vergabeplattform vorgesehenen Kommunikationsbereich möglichst bis zum 16.04.2026, 10:00 Uhr vor Ende der Angebotsfrist, eingehend, zu stellen. Eingehende Rückfragen werden gesammelt und durch die Vergabestelle beantwortet. Die Antworten der Vergabestelle auf Fragen von interessierten Unternehmen werden im Vergabeportal anonymisiert veröffentlicht und die registrierten Interessenten erhalten hierüber eine elektronische Information. Die nicht registrierten

Unternehmen haben sich auf dem Vergabeportal selbstständig darüber zu informieren, ob die Vergabestelle Fragen zum Teilnahmewettbewerb beantwortet hat. Die entsprechenden Bieterfragen- /Antwortenkataloge werden zu diesem Zwecke den elektronisch abrufbaren Vergabeunterlagen beigelegt. Die Antworten der Vergabestelle auf Fragen der Interessenten sind bei der Erarbeitung der Angebote zu beachten.

Õiguslik alus:

Direktiiv 2014/25/EL

sektvo -

2.1.6. Kõrvaldamise alused

Väljajätmise aluste allikad: Teade, Hankedokument

Siseriikliku õiguse kohane samalaadne olukord, näiteks pankrot:

Korruptsioon:

Kuritegelikus ühenduses osalemine:

Konkurentsi moonutamise eesmärgil teiste ettevõtjatega sõlmitud kokkulepped:

Keskkonnaõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmine:

Rahapesu või terrorismi rahastamine:

Pettus:

Laste tööjõu kasutamine ja muud inimkaubanduse vormid:

Maksejõuetus:

Tööõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmine:

Vara haldab likvideerija: Ihr Unternehmen erklärt, dass Sie nicht zahlungsunfähig sind, über Ihr Vermögen nicht das Insolvenzverfahren oder ein vergleichbares Verfahren beantragt oder eröffnet worden ist oder die Eröffnung eines solchen Verfahrens mangels Masse abgelehnt worden ist. Ferner erklären Sie, dass sich Ihr Unternehmen nicht in Liquidation befindet oder seine Tätigkeit eingestellt hat

Valeandmete esitamine, teabe esitamata jätmine, suutmatuse nõutud dokumente esitada või selle menetluse kohta konfidentsiaalse teabe saamine: Erklärung, dass Ihr Unternehmen keine Vereinbarungen mit einem anderen Unternehmen getroffen hat, die eine Verhinderung, Einschränkung oder Verfälschung des Wettbewerbs bezwecken oder bewirken

Hankemenetluses osalemisega kaasnev huvide konflikt:

Otsene või kaude osalemine käesoleva hankemenetluse ettevalmistamisel:

Tõsine ametialane rikkumine: Erklärung, dass Ihr Unternehmen im Rahmen Ihrer beruflichen Tätigkeit keine schwere Verfehlung begangen hat, durch die Ihre Integrität infrage gestellt wird
Ennetähtaegne lõpetamine, kahjutasu või võrreldavad sanktsioonid: Erklärung, dass Ihr Unternehmen bei der Ausführung öffentlicher Aufträge gegen keine geltenden umwelt-, sozial- oder arbeitsrechtlichen Verpflichtungen verstoßen hat.

Sotsiaalõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmine:

Sotsiaalkindlustusmaksete tasumise kohustuse rikkumine: Verpflichtungen zur Zahlung von Beiträgen zur Sozialversicherung

Äritegevus on peatatud:

Maksude tasumise kohustuse rikkumine: Verpflichtungen zur Zahlung von Steuern, Abgaben
Terroriakti toimepanek või terroristliku tegevusega seotud õigusrikkumised:

5. Osa

5.1. Osa: LOT-0000

Pealkiri: Batteriespeicher Fieseler Stiftung

Kirjeldus: Die STW beabsichtigt den Bau eines BESS an einem geeigneten Standort im Gewerbegebiet in der Stadt Kassel. Die Fertigstellung des BESS ist Anfang 2027 geplant. Das

Projekt umfasst eine Stand-Alone BESS, die über die erforderlichen Funktionen verfügen soll, um eine flexible Vermarktung auf verschiedenen Energiemärkten zu ermöglichen. Dazu zählen Systemdienstleistungen (FCR, aFRR etc.), den Markt für Momentanreserve sowie die Erläsoptimierung am Spotmarkt. Das BESS wird über eine 10-kV-Schaltanlage des lokalen Verteilnetzbetreibers ans Verteilnetz angeschlossen. Die geplante Netzanschlussleistung soll ca. 9 MW betragen. Eine Netzanschlusszusage liegt vor. Die geplante Kapazität des BESS soll mind. 18 MWh (c-Rate = 0,5) bieten. Das BESS soll im Rahmen eines EPC-light-Ansatzes geplant, beschafft und installiert werden. Der EPC-Auftrag umfasst folgende Aspekte: Systemdesign, Lieferung aller wichtigen Ausrüstungen für die BESS-Einheiten, z. B. Batterien einschließlich Gehäuse und Wechselrichter, relevante SCADA-Systeme, Verkabelung und Verdrahtung der BESS-Einheiten vor Ort, MV-Transformator, RMUs, Kabel von RMU zur Mittelspannungs-Schaltanlage und die Mittelspannungsschaltanlage. Des Weiteren umfasst der Auftrag die Inbetriebnahme und Prüfung der BESS-Einheiten sowie Betriebs- und Wartungsdienste (O&M). Aufgaben wie Fundamente sind vom Lieferumfang ausgeschlossen. Sisemine tunnus: LOT-0000

5.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Asjad

Peamine liigitus (cpv): 31440000 Patareid

5.1.3. Eeldatav kestus

Alguskuupäev: 23/06/2026

Kestuse lõppkuupäev: 01/01/2027

5.1.4. Uuendamine

Maksimaalne lepingu uuendamiste arv: 0

5.1.6. Üldine teave

Reserveeritud osalemise:

Osalemise ei ole reserveeritud.

Tuleb esitada lepingu täitmiseks määratud töötajate nimed ja nende kutsekvalifikatsioonid:

Osalemistaotluse tingimus

Hankeprojekt, mida ei rahastata ELi vahenditest

Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): jah

See hange sobib ka väikestele ja keskmise suurusega ettevõtjatele (VKEd): ei

5.1.7. Strateegilised hanked

Strateegilise hanke eesmärk: Innovaatiline hange

Kirjeldus: Die Städtischen Werke verfolgen das strategische Ziel, 80 % des in Kassel benötigten Stroms aus eigenen, überwiegend regenerativen Anlagen zu erzeugen. Damit bilden sie einen zentralen Baustein der regionalen Energiewende. Im Rahmen des geplanten Großbatteriespeichers (BESS)-Projekts soll die Netzstabilität weiter gesteigert, die Integration erneuerbarer Energien verbessert und die Versorgungssicherheit in Kassel nachhaltig gestärkt werden.

Innovatsioonihange: Hanke alusel tellitud ehitustööd, asjad või teenused on uudsed või oluliselt täiustatud võrreldes muude juba turul olevate ehitustööde, asjade või teenustega.

5.1.9. Kvalifitseerimistingimused

Valikukriteeriumide allikad: Teade, Hankedokument

Kriteerium: Viited määratud tarnetele

Valikukriteeriumi kirjeldus: gemäß Anlage A: Im Rahmen des Teilnahmewettbewerbs sind mindestens vier verschiedene Referenzprojekte gemäß nachfolgend beschriebenen

Anforderungen einzureichen. Mehrfacheinreichungen derselben Referenz oder Varianten derselben Leistungsbeschreibung gelten nicht als unterschiedliche Referenzen.

Kriteerium: Tehnikud või tehnilised organid töö teostamiseks

Valikukriteeriumi kirjeldus: gemäß Anlage A: Eigenerklärung zur Abwicklung des Projekts in deutscher Sprache Der Bewerber/die Bewerbungsgemeinschaft erklärt, dass das im Auftragsfall eingesetzte Personal über eine uneingeschränkte schriftliche und mündliche Kommunikationsfähigkeit in Deutsch zu Zwecken der Leistungserbringung verfügt.

Kriteerium: Keskmise aastane tööjõud

Valikukriteeriumi kirjeldus: Die durchschnittliche Anzahl der Mitarbeiter/-innen ihres Unternehmens, bezogen auf die letzten 3 Geschäftsjahre

Kriteerium: Alltöövõtu osakaal

Valikukriteeriumi kirjeldus: Ein Bewerber kann sich zum Nachweis seiner wirtschaftlichen und finanziellen Leistungsfähigkeit oder insbesondere seiner Fachkunde (technische Leistungsfähigkeit) der Fähigkeiten von Nachunternehmern (hierzu zählen auch freie Mitarbeiter, Konzernunternehmen sowie sonstige Dritte) bedienen, ungeachtet des rechtlichen Charakters der zwischen ihm und diesem Unternehmen bestehenden Verbindungen. Für diesen Fall ist die Nennung der Nachunternehmer in Anlage E vorzunehmen und eine vom Nachunternehmer unterzeichnete Verpflichtungserklärung (Anlage F) sowie ein separates Eignungsformular mit den Erklärungen gemäß 3.A, 3.B und 3.C dem Teilnahmeantrag beizufügen.

Kriteerium: Sõltumatute asutuste poolt väljastatud sertifikaadid kvaliteedi tagamise standardite kohta

Valikukriteeriumi kirjeldus: gemäß Anlage A: Es ist zwingend der Nachweis (gültiges Zertifikat) über die Einrichtung eines Qualitätsmanagementsystems entsprechend der Norm EN ISO 9001 oder gleichwertig zu erbringen.

Kriteerium: Turvalisus klassifitseeritud teabe töötlemiseks, salvestamiseks ja edastamiseks

Valikukriteeriumi kirjeldus: Datenschutzerklärung gemäß Anlage A

Kriteerium: Professionaalne riski hüvitis kindlustus

Valikukriteeriumi kirjeldus: Ihr Unternehmen verfügt über eine Betriebshaftpflichtversicherung mit mindestens den folgenden Deckungssummen: EUR 10 Mio. für Personen-, Sachschäden EUR 2 Mio. für Vermögensschäden alternativ zu vorstehender Erklärung Ihr Unternehmen wird im Auftragsfall die bestehende Betriebshaftpflichtversicherung gemäß der vorstehenden Vorgaben zu den Versicherungssummen aufstocken.

Kriteerium: Muud majanduslikud või finantsnõuded

Valikukriteeriumi kirjeldus: Erklärung, dass die bei Ihnen beschäftigten Mitarbeiter/-innen nicht unterhalb der Mindestentgelt-regelungen des Mindestlohngesetzes entlohnt werden

Kriteerium: Registreerimine asjakohases kutsealases registris

Valikukriteeriumi kirjeldus: Eintragung Berufsregister gemäß Anlage A

Kriteerium: Registreerimine äriregistris

Valikukriteeriumi kirjeldus: Eintragung Handelsregister gemäß Anlage A

Teave kaheetapilise menetluse teise etapi kohta:

Menetlus toimub järjestikuste etappidena. Igas etapis võidakse mõni osaleja kõrvaldada

5.1.10. Pakkumuste hindamise kriteeriumid

Kriteerium:

Liik: Kvaliteet

Nimi: Konzept zur Projektdurchführung

Kirjeldus: Mit dem Angebot ist ein aussagekräftiges Konzept zur Projektdurchführung einzureichen. Das Konzept dient der Bewertung der technischen, personellen und organisatorischen Umsetzungskompetenz des Bieters.

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (protsentides, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 5

Kriteerium:

Liik: Kvaliteet

Nimi: Angebotspräsentation

Kirjeldus: Im Rahmen der Angebotspräsentation ist zu folgenden Inhalten Stellung zu nehmen:

- Vorstellung des Unternehmens, • Vorstellung des Projektteams (Zuständigkeiten, Organigramm), • Vorstellung der Erfahrungswerte mit dem Batteriehersteller, • Erfassung der Aufgabenstellung, • Umgang mit flexiblen Garantien

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (protsentides, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 5

Kriteerium:

Liik: Kvaliteet

Nimi: Projektleiterreferenzen mit dem angebotenen Hersteller

Kirjeldus: Zur Bewertung herangezogen werden bis zu drei Referenzprojekte des angebotenen und im Konzept benannten Projektleiters gemäß der im Verfahrensbrief mitgeteilten Bewertungslogik:

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (protsentides, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 5

Kriteerium:

Liik: Kulu

Nimi: Net Present Value

Kirjeldus: Die Bieter werden anhand einer techno-ökonomischen Kennzahl bewertet: dem Net Present Value (NPV). Diese Kennzahl berücksichtigt die CAPEX und OPEX sowie die technischen Leistungsmerkmale des BESS.

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (protsentides, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 85

5.1.11. Hankedokumendid

Keeled, milles hankedokumendid on ametlikult kättesaadavad: saksa keel

Hankedokumentide aadress: https://www.had.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=_Details&TenderOID=54321-Tender-19c55bb2c04-33f337a440439e10

5.1.12. Hanke tingimused

Menetluse tingimused:

Eeldatav kuupäev, millal saadetakse pakkumuste esitamise ettepanek: 27/03/2026

Esitamise tingimused:

Elektrooniline esitamine: Lubatud

Esitamise aadress: <https://www.had.de>

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: saksa keel

Elektrooniline kataloog: Ei ole lubatud

Variandid: Ei ole lubatud

Pakkujad võivad esitada rohkem kui ühe pakkumuse: Ei ole lubatud
Finantstagatise kirjeldus: Siehe Anlage D (Vertrag, wird bei der Angebotsphase übermittelt)
Anzahlungsbürgschaft 20% des Vertragspreises Vertragserfüllungsbürgschaft 20% des
Vertragspreises Gewährleistungsbürgschaft 10% des Vertragspreises
Osalemistaotluste esitamise tähtaeg: 23/03/2026 10:00:00 (UTC+01:00) Kesk-Euroopa aeg,
Lääne-Euroopa suveaeg

Teave, mida saab pärast esitamise tähtaega täiendada:

Ostja äranägemisel võib kõik puuduvad pakkujaga seotud dokumendid esitada hiljem.
Lisateave: 1. Durchgeführt wird ein Verhandlungsverfahren mit vorgeschaltetem
Teilnahmewettbewerb. Diese Bekanntmachung leitet den Teilnahmewettbewerb ein. Im
Teilnahmewettbewerb werden auf der Grundlage der Teilnahmeanträge diejenigen Bewerber
bzw. Bewerbergemeinschaften ausgewählt, die zur Angebotsabgabe aufgefordert werden. Im
Rahmen des Teilnahmewettbewerbs ist noch kein Angebot, sondern nur ein Teilnahmeantrag
abzugeben. 2. Für den Teilnahmeantrag ist die Anlage A zu verwenden. Aus den genannten
Anlagen ergeben sich alle relevanten Informationen für den Teilnahmewettbewerb. 3. Fragen
zur EU-Bekanntmachung, den Vergabeunterlagen oder den Unterlagen zum
Teilnahmewettbewerb dürfen die Bewerber bis zum 09.03.2026 über die elektronische
Vergabepattform einreichen. Die NSG wird ergänzende und berichtigende Angaben in einem
Fragen- und Antwortenkatalog zusammenfassen und diesen auf der elektronische
Vergabepattform veröffentlichen. Die letzte Aktualisierung des Fragen- und Antwortenkatalogs
erfolgt im Teilnahmewettbewerb voraussichtlich bis zum 16.03.2026, 20:00 Uhr. Die Bewerber
sind verpflichtet, den Fragen- und Antwortenkatalog regelmäßig zu prüfen und die sich hieraus
ergebenden Anforderungen zu berücksichtigen.

Lepingutingimused:

Lepingu täitmine peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei

Lepingu täitmisega seotud tingimused: -

E-arveldamine: Lubatud

Kasutatakse elektroonilisi tellimusi: jah

Kasutatakse elektroonilisi makseid: jah

Õiguslik vorm, mida eeldatakse pakujate rühmalt, kellega sõlmitakse leping:
gesamtschuldnerisch haftend

Rahastamiskord: gemäß Vertrag (Anlage D) Der Entwurf des Vertrages inkl. Vertragsanlagen
wird mit der Aufforderung zur Angebotsabgabe veröffentlicht.

5.1.15. Vahendid

Raamleping:

Ei kohaldata raamlepingut

Teave dūnaamilise hankesüsteemi kohta:

Ei kohaldata dūnaamilist hankesüsteemi

5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus

Vaidlustusorgan: Vergabekammer des Landes Hessen beim Regierungspräsidium Darmstadt
Teave vaidlustamise tähtaegade kohta: Ergeht eine Mitteilung des Auftraggebers, der Rüge
nicht abhelfen zu wollen, kann der Bieter wegen Nichtbeachtung der Vergabevorschriften ein
Nachprüfungsverfahren nur innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang vor der
Vergabekammer beantragen. Nach Ablauf der Frist ist der Antrag unzulässig. (§ 160 Abs. 3
Nr. 4 GWB)

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta: Städtische Werke AG, das
Vergabeverfahren erfolgt durch die Vergabestelle der, Städtischen Werke Netz + Service
GmbH, Eisenacher Str. 12, 34123 Kassel

Organisatsioon, millele laekuvad osalemistaotlused: Städtische Werke AG, das
Vergabeverfahren erfolgt durch die Vergabestelle der, Städtischen Werke Netz + Service
GmbH, Eisenacher Str. 12, 34123 Kassel

8. Organisatsioonid

8.1. ORG-7001

Ametlik nimi: Städtische Werke AG, das Vergabeverfahren erfolgt durch die Vergabestelle der,
Städtischen Werke Netz + Service GmbH, Eisenacher Str. 12, 34123 Kassel

Registreerimisnumber: t:061511266031

Postiaadress: Eisenacher Str. 12

Linn: Kassel

Sihtnumber: 34123

Riik – jaotus (NUTS): Kassel, Kreisfreie Stadt (DE731)

Riik: Saksamaa

Kontaktpunkt: Vergabestelle / NPE

E-posti aadress: vergabestelle@netzplusservice.de

Telefon: +49 561-57452380

Internetiaadress: <https://www.kvvks.de/>

Hankija profiil: <https://www.kvvks.de/konzern/lieferanten/ausschreibungen>

Selle organisatsiooni rollid:

Hankija

Keskne hankija, kes sõlmib teiste hankijate jaoks ette nähtud ehitustööde, asjade või teenuste
riigihankelepinguid või raamlepinguid

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta

Organisatsioon, millele laekuvad osalemistaotlused

8.1. ORG-7004

Ametlik nimi: Vergabekammer des Landes Hessen beim Regierungspräsidium Darmstadt

Registreerimisnumber: t:06151126603

Postiaadress: Wilhelminenstraße 1-3

Linn: Darmstadt

Sihtnumber: 64283

Riik – jaotus (NUTS): Darmstadt, Kreisfreie Stadt (DE711)

Riik: Saksamaa

E-posti aadress: vergabekammer@rpda.hessen.de

Telefon: +49 6151-126603

Internetiaadress: <https://www.rp-darmstadt.hessen.de>

Selle organisatsiooni rollid:

Vaidlustusorgan

8.1. ORG-7005

Ametlik nimi: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des
BMI)

Registreerimisnumber: 0204:994-DOEVD-83

Linn: Bonn

Sihtnumber: 53119

Riik – jaotus (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Riik: Saksamaa

E-posti aadress: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefon: +49228996100

Selle organisatsiooni rollid:

TED eSender

Teave teate kohta

Teate tunnus/version: 98c82085-c742-4ff4-8a75-3db3d0894f72 - 01

Vormi liik: Hange

Teate liik: Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord

Teate alaliik: 17

Teate saatmise kuupäev: 20/02/2026 09:06:34 (UTC+01:00) Kesk-Euroopa aeg, Lääne-Euroopa suveaeg

Keeled, milles käesolev teade on ametlikult kättesaadav: saksa keel

Teate avaldamise number: 125662-2026

ELT S väljaande number: 37/2026

Avaldamise kuupäev: 23/02/2026